

使用说明 (Instructions for use)  
说明书代号 (code name): S61939-21  
版本号 (version): 1



## GDR-L40×4500 主减速机高低压油站

Main Motor Reductor High and Low Pressure Lubrication System

# 使用说明书

# Instruction manual

南京贝奇尔机械有限公司

Nanjing BIJUR Machinery Ltd

电话 (Phone) : 025-85801188

免费电话 (Toll Free) : 800-8286000

传真 (fax) : 025-85802299

网址 (URL) : [http:// www.bijurdelimon.com.cn](http://www.bijurdelimon.com.cn)



操作前请仔细阅读产品使用说明书。不当的操作可能导致产品的损坏和人员受伤。

Please read the product instruction manual carefully before operation. Improper handling can lead to product damage and personal injury.



产品检修和维护前，请切断电源。

Before product service and maintenance, please cut off the power supply.



接线时确保产品的外壳正确接地，否则可能会造成产品的严重损坏。

Ensure that the housing of the product is properly grounded when wiring, otherwise it may cause serious damage to the product.

## 目 录

## Contents

一. 概述 (Overview) .....	1
二. 工作原理 (Working Principle) .....	1
三. 技术参数 (Technical Parameter) .....	1
四. 安装 (Installation) .....	1
五. 调试 (Debugging) .....	1
六. 维护 (Maintenance) .....	1
七. 常见故障 (Common Failures) .....	1

## 一. 概述 (Overview)

该泵站是依据用户的要求所设计, 满足所提出的工作要求。

The pumping station is designed according to the user's requirements and meets the requirements of the work.

## 二. 工作原理 (Working Principle)

该系统主要元件都采用国内外优质产品。

The main components of the system are made of high-quality products at home and abroad. 原理图详细见附件。

The schematic is detailed in the annex.

## 三. 技术参数 (Technical Parameter)

低压系统 (Low pressure system):

- 公称压力 (Nominal pressure): 0.6MPa;
- 系统流量 (System traffic): 500L/min (二台泵各 500L/min);
- 电机参数 (Motor parameters): 15KW/400V/50HZ;
- 介质粘度 (Media viscosity): N320;
- 介质温度 (Media temperature):  $40\pm 5^{\circ}\text{C}$ ;
- 过滤精度 (Filtration accuracy): 0.12mm;
- 油箱容积 (Fuel tank volume): 5000L。

高压系统 (High pressure system):

- 公称压力 (Nominal pressure): 20MPa;
- 系统流量 (System traffic): 40L/min (四台泵各 40L/min);
- 电机参数 (Motor parameters): 18KW/400V/50HZ。

## 四. 安装 (Installation)

总装图见附件

The final assembly drawings are attached below

## 五. 调试 (Debugging)

1. 泵站安装固定后, 将泵站的出油与回油管路连接好。

After the pump station is installed and fixed, the oil outlet of the pump station is connected with the oil return line.

2. 通过空气滤清器, 向油箱加入约为油箱总容积 2/3 的清洁液压油。

Through the air filter, clean hydraulic oil is added to the tank with approximately 2/3 of the total volume of the tank.

3. 快速启、停电机, 检查电机旋向是否是顺时针旋转 (从电机尾端看)

Quickly start and stop the motor, and check whether the motor rotation direction is clockwise (from the rear end of the motor).

4. 让溢流阀完全打开, 然后启动电机, 待泵空载运行 5min 后, 慢慢调节溢流阀的调节手柄, 使得系统压力慢慢升至需要的压力。

Let the relief valve fully open, then start the motor, wait for the pump to run without load for 5min, slowly adjust the adjustment handle of the relief valve, so that the system pressure slowly rises to the required pressure.

5. 按照原理图依次调试各阀, 按照要求设定其压力值。

Debug each valve in turn according to the schematic diagram and set its pressure value according to the requirements.

以上步骤进行完毕后, 系统可进行正常工作

After the above steps are completed, the system can work normally

## 六. 维护 (Maintenance)

使用清洁的液压油; 定期取出吸油滤网清洗。

use clean hydraulic oil; Take out the oil suction filter regularly and clean it.

润滑站使用时, 不可随意调节系统压力, 以防止给系统带来不稳定。

When the lubrication station is used, the system pressure should not be adjusted arbitrarily to prevent instability to the system.

当不需要润滑站工作时, 请关闭润滑站电源, 既可防止系统过热, 又可节约能源。

When the lubrication station is not required to operate, turn off the power of the lubrication station to prevent the system from overheating and save energy.

如有其余问题, 请与公司工程部联系

If you have any remaining questions, please contact the company's engineering department

## 七. 常见故障 (Common Failures)

序号 (serial number)	故障现象 Symptom	产生原因 Cause	排除方法 Exclusion method
1	电机启动, 建立不起压力 The motor starts, and there is no pressure to build	1、电源没有结好或电机反转; The power supply is not knotted or the motor is reversed;	1、检查电源线或调整电机转向; Check the power cord or adjust the motor steering;
		2、压力表开关未松开; The pressure gauge switch is not released;	2、松开压力表开关; loosen the pressure gauge switch;
		3、溢流阀卡死; The relief valve is stuck;	3、清洗溢流阀; cleaning the relief valve;
		4、油泵有气; The oil pump has gas;	4、对系统进行排气; venting the system;
		5、系统有地方漏油。 There is a local oil leak in the system.	5、找出泄漏点, 解决泄漏问题。 Identify leaks and resolve leaks.
2	系统压力不稳 The system pressure is unstable	1、油液液面太低, 吸油不足; The oil level is too low and the oil absorption is insufficient;	1、加油; Add oil;
		2、油液污染严重。 The oil is seriously contaminated.	2、更换油液或加强过滤。 Change the oil or strengthen filtration.

3	油温太高 The oil temperature is too high	1、电机长时间工作; The motor works for a long time;	1、当不使用时关闭电机; Turn off the motor when not in use;
		2、溢流阀设定压力过高。 The relief valve is set at too high a pressure.	2、将溢流阀压力调低。 Turn the pressure of the relief valve down.
4	系统流量太小或不稳 System traffic is too small or unstable	1、油泵损坏; damage to the oil pump;	1、更换新油泵。 Replace the oil pump with a new one.
5	系统保压时间过短 The system holding time is too short	1、单向阀卡死; Check valve stuck;	1、清洗单向阀; cleaning check valves;
		2、溢流阀压力过低。 The pressure of the relief valve is too low.	2、将压力调节至要求值。 Adjust the pressure to the required value.

## 产品质量信息反馈单

### Product quality information feedback sheet

用户名称 User name					
合同编号 Contract number					
联系人 Contacts				电话 Telephone	
通讯地址 Mailing address					
产品名称 Product name					
型号及规格 Model and Specification				台数 Number	
出厂日期 Date of manufacture				安装日期 Installation date	
对产品满意度 Satisfaction with the product	1. 满意 Satisfied		2. 一般 general		3. 不满意 dissatisfied
质量问题 Quality issues					
上述质量问题对用户的影 响 The above quality issues Impact on users	4. 安装 Installation	2. 调试 debugging	3. 精度 precision	4. 性能 performance	5. 使用 use
	6. 可靠性 reliability	7. 寿命 life span	8. 维护 maintenance	9. 环境 environment	10. 其它 other

用户要求 User requirements	1. 函电说明 Description of the letter	2. 派人维修 Send someone to repair	3. 协助安装调试 Assist in installation and commissioning	4. 送回修理 Send back for repair
用户建议 或其它要求 User suggestions or other requirements	5. 调换 exchange			
6. 退货 Return		7. 索赔 claim		8. 其他 other

填表人 (Form filler) :

日期 (date) :

说明 (illustrate) :

(1) 本反馈单由用户填写, 作为本公司提高产品质量或处理质量问题的依据之一。

This feedback form is filled in by the user as one of the bases for the company to improve product quality or deal with quality problems.

(2) “上述质量问题对用户的影响”与“用户要求”两栏, 请用户选择。

"The impact of the above quality problems on users" and "user requirements" two columns, please choose from the user.

(3) 此反馈单请寄: 南京贝奇尔机械有限公司 品质部

Please send this feedback form: Quality Department  
 Nanjing BIJUR Machinery Ltd

地址: 南京市新港开发区恒通大道 9 号

邮编: 210038

Address: No. 9, Hengtong Avenue,

Zip code: 210038

Xingang Development Zone, Nanjing

免费服务热线: 800 828 6000

传真: 025-85802299

网址: www.bijurdelimon.com.cn

Free service hotline: 800 828 6000

Fax: 025-85802299

Website: www.bijurdelimon.com.cn